



Polski OSTRZEŻENIE!



Ten symbol oznacza, że użytkownik przed użyciem produktu powinien dokładnie przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi oraz zasady bezpieczeństwa.



WAMAR SOSENKA

MARIAN JAŚKOWIAK MARCIN JAŚKOWIAK
SPÓŁKA KOMANDYTOWA

ul. Poznańska 11, 62-023 Gądko

e-mail: biuro@grupawamar.pl

www.polskieregaly.pl

+48 509 086 800

1. INFORMACJE OGÓLNE

Produkt: Stół warsztatowy SZZ

Przeznaczenie: do użytku wewnętrznego – np. w warsztacie, garażu, magazynie czy pomieszczeniu gospodarczym.

Dostępny w różnych rozmiarach i konfiguracjach.

Materiały: stal ocynkowana (konstrukcja), płyta MDF (blaty i półki), tworzywo sztuczne (stopki).

Montaż: konstrukcja wciskowa – bez konieczności użycia narzędzi, śrub czy wkrętów.

Nośność: podana w ofercie – należy jej bezwzględnie przestrzegać (rozłożyć obciążenie równomiernie).

2. OSTRZEŻENIA OGÓLNE

- Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić kompletność zestawu oraz stan techniczny elementów.
- Montować wyłącznie na stabilnym i równym podłożu (np. beton, płytki ceramiczne).
- Nie zaleca się ustawiania na dywanach, wykładzinie lub niestabilnych powierzchniach.
- Produkt nie jest przystosowany do użytkowania na zewnątrz – chronić przed wilgocią i opadami atmosferycznymi.
- Płyta MDF nie jest wodoodporna – długotrwały kontakt z wodą lub chemikaliami może prowadzić do spękania i trwałego uszkodzenia.
- Nie siadać, nie stawać, nie opierać się o blaty i półki. Nie wspinać się po regale.
- Grozi upadkiem lub zniszczeniem konstrukcji.
- Nie przeciążać półek – przestrzegać dopuszczalnych obciążeń.
- Obciążenie należy rozkładać równomiernie po całej powierzchni półki/blatu.
- Wysokie regały i stoły robocze należy przymocować do ściany, aby zapobiec przewróceniu – mocowania nie są dołączone do zestawu – należy je dobrać we własnym zakresie, odpowiednio do rodzaju ściany (np. cegła, beton, karton-gips).

3. BEZPIECZEŃSTWO PODCZAS MONTAŻU

- Montaż należy wykonywać ostrożnie – stalowe elementy mogą mieć ostre krawędzie.
- Zaleca się użycie rękawic ochronnych podczas montażu.
- Nie wykonywać montażu w pobliżu dzieci ani osób postronnych.
- Po zakończeniu montażu upewnić się, że wszystkie elementy zostały prawidłowo osadzone i całość jest stabilna.

4. BEZPIECZEŃSTWO DZIECI

- Produkt nie jest zabawką – nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu stołu/regalu.
- Zabrania się użytkowania przez dzieci do wspinania się, bujania, siadania itp.
- Produkt zawiera elementy metalowe i ciężkie – kontakt bez nadzoru może prowadzić do skaleczeń lub przygnięcia.

5. UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA

- Blaty MDF czyścić wyłącznie suchą lub lekko wilgotną ściereczką – unikać stosowania rozpuszczalników i silnych detergentów.
- Elementy stalowe mogą być przecierane z kurzu – nie narażać ich na działanie wilgoci, soli, chemikaliów.
- Regularnie sprawdzać stabilność konstrukcji, szczególnie po przestawieniu mebla, zmianie obciążenia lub dłuższym użytkowaniu.
- Stopki plastikowe powinny przylegać do podłoża – w razie uszkodzenia wymienić lub ustabilizować konstrukcję.



Międzynarodowy symbol recyklingu oznacza materiał nadający się do recyklingu. Tego produktu nie należy wyrzucać do odpadów domowych. Po zakończeniu okresu użytkowania należy go zwrócić do wyznaczonych publicznych punktów zbiórki.



**Deutsch
ACHTUNG!**



Dieses Symbol weist darauf hin, dass der Benutzer vor dem Gebrauch des Produktes die Gebrauchsanweisung und Sicherheitshinweise vollständig gelesen und verstanden haben soll.



WAMAR SOSENKA
MARIAN JAŚKOWIAK MARCIN JAŚKOWIAK
SPÓŁKA KOMANDYTOWA
ul. Poznańska 11, 62-023 Gądko
e-mail: biuro@grupawamar.pl
www.polskieregaly.pl
+48 509 086 800

1. ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Produkt: SZZ Werkbank

Für den Innenbereich bestimmt – z. B. Werkstatt, Garage, Lager oder Hauswirtschaftsraum.
In verschiedenen Größen und Konfigurationen erhältlich.

Materialien: verzinkter Stahl (Konstruktion), MDF-Platten (Ablagen, Arbeitsplatten), Kunststoff (Fußkappen).

Montage: Stecksystem – ohne Werkzeug, Schrauben oder Nägel.

Tragkraft: in der Produktbeschreibung angegeben – unbedingt einhalten. Last gleichmäßig verteilen.

2. ALLGEMEINE WARNHINWEISE

- Vor der Montage den Lieferumfang und die Unversehrtheit der Bauteile prüfen.
- Nur auf ebenem, stabilem Untergrund montieren (z. B. Fliesen, Beton).
- Nicht auf Teppich oder unebenem Boden aufstellen.
- Nicht für den Außenbereich geeignet – vor Feuchtigkeit schützen.
- MDF-Platten sind nicht wasserfest – Kontakt mit Feuchtigkeit oder Chemikalien kann Schäden verursachen.
- Nicht auf das Möbelstück setzen, stellen oder sich anlehnen.
- Nicht daran hochklettern – Unfallgefahr.
- Regale nicht überlasten – zulässige Belastung einhalten.
- Gewicht gleichmäßig verteilen.
- Höhere Regale und Arbeitstische müssen an der Wand befestigt werden, um ein Umkippen zu verhindern.
- Montagematerial ist nicht im Lieferumfang enthalten – passende Dübel und Schrauben je nach Wandmaterial wählen.

3. MONTAGE UND MONTAGESICHERHEIT

- Vorsicht bei der Montage – Metallteile können scharfe Kanten haben.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe beim Aufbau.
- Nicht in Gegenwart von Kindern oder unbeteiligten Personen montieren.
- Nach dem Aufbau Stabilität prüfen – alle Elemente müssen korrekt eingerastet sein.

4. KINDERSICHERHEIT

- Kein Spielzeug – Kinder niemals unbeaufsichtigt in der Nähe lassen.
- Nicht zum Klettern, Sitzen oder Spielen verwenden.
- Schwere und scharfkantige Teile – Verletzungsgefahr.

5. NUTZUNG UND PFLEGE

- MDF-Platten nur mit trockenem oder leicht feuchtem Tuch reinigen.
- Keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden.
- Metallteile trocken halten – keine korrosiven Substanzen verwenden.
- Regelmäßige Prüfung der Stabilität – besonders nach Umplatzierung oder Belastungswechsel.
- Beschädigte Kunststofffüße ersetzen, um sichere Standfestigkeit zu gewährleisten.



Das internationale Recycling-Symbol weist auf wiederverwertbares Material hin. Dieses Produkt gehört nicht in den Hausmüll. Gib es am Ende seiner Lebensdauer an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen zurück.



**English
WARNING!**



This symbol indicates that the user should read and understand the instructions for use and safety information completely before using the product.



WAMAR SOSENKA
MARIAN JAŚKOWIAK MARCIN JAŚKOWIAK
SPÓŁKA KOMANDYTOWA
ul. Poznańska 11, 62-023 Gądko
e-mail: biuro@grupawamar.pl
www.polskieregaly.pl
+48 509 086 800

1. GENERAL INFORMATION

Product: SZZ workbench

Intended for indoor use – e.g. workshop, garage, storage room, utility space.

Available in various sizes and configurations.

Materials: galvanized steel (frame), MDF board (shelves/tops), plastic (feet).

Assembly: tool-free interlocking system – no screws or nails required.

Load capacity: stated in the product listing – must be observed. Distribute loads evenly.

2. GENERAL WARNINGS

- Before assembly, check all components for completeness and condition.
- Assemble only on flat, stable surfaces (e.g. tiles, concrete).
- Not suitable for placement on rugs or soft flooring.
- Not designed for outdoor use – protect from moisture.
- MDF is not water-resistant – prolonged exposure to water or chemicals may cause swelling or damage.
- Do not sit, stand, or lean on the structure.
- Climbing is strictly prohibited – risk of collapse.
- Do not overload shelves – follow weight limits.
- Distribute loads evenly.
- Tall units should be secured to a wall to prevent tipping.
- Mounting hardware is not included – must be selected according to your wall type (e.g. concrete, drywall).

3. ASSEMBLY SAFETY

- Metal components may have sharp edges – handle with care.
- Wear protective gloves during assembly.
- Keep children and bystanders away during installation.
- Ensure all parts are securely fitted before use.

4. CHILD SAFETY

- Not a toy – do not leave children unattended near the product.
- Do not allow children to climb, swing or sit on the shelves.
- Heavy and sharp-edged components – risk of injury.

5. USE AND MAINTENANCE

- Clean MDF boards with a dry or lightly damp cloth only.
- Do not use strong cleaning agents or solvents.
- Keep metal elements dry – avoid exposure to corrosive substances.
- Periodically check for stability – especially after moving or changing the load.
- Damaged plastic feet should be replaced to maintain balance and safety.



The international recycling symbol indicates recyclable material. This product does not belong in household waste. At the end of its life, return it to a public collection point set up for this purpose.



Français
ATTENTION !



Ce symbole indique que l'utilisateur doit lire et comprendre entièrement le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit.



WAMAR SOSENKA
MARIAN JAŚKOWIAK MARCIN JAŚKOWIAK
SPÓŁKA KOMANDYTOWA
ul. Poznańska 11, 62-023 Gądko
e-mail: biuro@grupawamar.pl
www.polskieregaly.pl
+48 509 086 800

1. INFORMATIONS GÉNÉRALES

Produit : Établi SZZ

Utilisation en intérieur uniquement – atelier, garage, réserve ou buanderie.

Disponibles en plusieurs tailles et configurations.

Matériaux : acier galvanisé (structure), panneaux MDF (étagères/plateaux), plastique (pieds).

Montage : système d'emboîtement – sans vis, ni clous, ni outils.

Charge maximale : spécifiée dans la fiche produit – respecter impérativement. Répartir les charges uniformément.

2. AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

- Vérifier le contenu et l'état des pièces avant le montage.
- Installer sur une surface plane et stable (carrelage, béton, etc.).
- Ne pas installer sur un tapis ou sol instable.
- Ne convient pas à un usage extérieur – protéger de l'humidité.
- Le MDF n'est pas étanche – contact prolongé avec l'eau ou produits chimiques peut l'endommager.
- Ne pas s'asseoir, grimper ou se suspendre à la structure.
- Risque de chute ou d'effondrement.
- Ne pas surcharger – respecter les limites de charge.
- Répartir le poids uniformément.
- Les structures hautes doivent être fixées au mur pour éviter tout basculement.
- Fixations murales non fournies – à choisir selon le type de mur (brique, placo, béton...).

3. SÉCURITÉ AU MONTAGE

- Les éléments métalliques peuvent être coupants – manipuler avec précaution.
- Port de gants recommandé pendant le montage.
- Ne pas assembler à proximité d'enfants ou de personnes non impliquées.
- Vérifier la stabilité finale après montage.

4. SÉCURITÉ DES ENFANTS

- Ne pas laisser les enfants sans surveillance à proximité.
- Ne pas utiliser comme jeu, support pour grimper ou balançoire.
- Composants lourds et tranchants – danger potentiel.

5. UTILISATION ET ENTRETIEN

- Nettoyer les surfaces en MDF avec un chiffon sec ou légèrement humide.
- Ne pas utiliser de solvants ou de détergents puissants.
- Garder les éléments métalliques à l'abri de l'humidité et produits corrosifs.
- Vérifier régulièrement la stabilité – surtout après déplacement ou modification du contenu.
- Remplacer les pieds plastiques endommagés.



Le symbole international de recyclage indique un matériau recyclable. Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. En fin de vie, rappez-le aux points de collecte publics désignés.



Česky
UPOZORNĚNÍ!



Tento symbol znamená, že uživatel by si měl před použitím produktu přečíst a porozumět návodu k použití a bezpečnostním pokynům.



WAMAR SOSENKA
MARIAN JAŚKOWIAK MARCIN JAŚKOWIAK
SPÓŁKA KOMANDYTOWA
ul. Poznańska 11, 62-023 Gądko
e-mail: biuro@grupawamar.pl
www.polskieregaly.pl
+48 509 086 800

1. **i** OBECNÉ INFORMACE

Produkt: Pracovní stůl SZZ

Určeno pro vnitřní použití – např. dílna, garáž, sklad, technická místnost.

Dostupné v různých velikostech a konfiguracích.

Materiály: pozinkovaná ocel (konstrukce), MDF desky (pracovní desky a police), plast (koncovky nohou).

Montáž: zacvakávací systém – bez použití šroubů, hřebíků nebo nářadí.

Nosnost: uvedena v popisu produktu – nutno dodržovat. Hmotnost rovnoměrně rozložit.

2. **!** VŠEOBECNÁ VAROVÁNÍ

- Před montáží zkontrolujte kompletnost a stav všech dílů.
- Montujte pouze na rovném, stabilním povrchu (např. beton, dlažba).
- Nevhodné pro koberce nebo nerovné plochy.
- Není určeno pro venkovní použití – chraňte před vlhkostí.
- MDF desky nejsou voděodolné – delší kontakt s vodou nebo chemikáliemi může způsobit bobtnání nebo deformaci.
- Není určeno k sezení, stání nebo opírání – hrozí riziko převrácení nebo poškození.
- Nepřetěžujte – dodržujte maximální nosnost.
- Hmotnost vždy rovnoměrně rozložte.
- Vyšší regály a stoly doporučujeme upevnit ke zdi, aby se zabránilo převrácení.
- Kotvicí prvky nejsou součástí balení – je třeba zvolit a dokoupit podle typu zdi.

3. **👉** MONTÁŽ A BEZPEČNOST MONTÁŽE

- Kovové části mohou mít ostré hrany – zacházejte opatrně.
- Doporučujeme montáž v ochranných rukavicích.
- Montáž neprovádějte v přítomnosti dětí nebo nepovolaných osob.
- Po montáži zkontrolujte stabilitu – všechny díly musí být pevně spojeny.

4. **🚫** BEZPEČNOST DĚTÍ

- Produkt není hračka – nenechávejte děti bez dozoru v jeho blízkosti.
- Nedovolte dětem, aby po regálech lezly, houpaly se nebo na ně sedaly.
- Kovové a těžké části mohou způsobit zranění – nebezpečí úrazu.

5. **🔧** POUŽITÍ A ÚDRŽBA

- MDF desky čistěte pouze suchým nebo mírně vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.
- Kovové části udržujte v suchu – chraňte před korozivními látkami.
- Pravidelně kontrolujte stabilitu – zejména po přesunu nebo změně zatížení.
- Poškozené plastové nožičky vyměňte za nové.



Mezinárodní symbol recyklace označuje recyklovatelný materiál. Tento výrobek nepatří do domovního odpadu. Po skončení životnosti jej vraťte do určených veřejných sběrných míst.



Slovenščina
POZOR!



Tento symbol znamená, že používateľ by si mal pred použitím produktu úplne prečítať a pochopiť pokyny na použitie a bezpečnostné pokyny.



WAMAR SOSENKA
MARIAN JAŚKOWIAK MARCIN JAŚKOWIAK
SPÓŁKA KOMANDYTOWA
ul. Poznańska 11, 62-023 Gądko
e-mail: biuro@grupawamar.pl
www.polskieregaly.pl
+48 509 086 800

1. **i** VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Produkt: Pracovný stôl SZZ

Určené na vnútorné použitie – napríklad dielňa, garáž, sklad, technická miestnosť.

Dostupné v rôznych rozmeroch a konfiguráciách.

Materiály: pozinkovaná oceľ (konštrukcia), MDF dosky (pracovné dosky a police), plast (koncovky nôh).

Montáž: zasúvací systém – bez použitia skrutiek, klincov alebo náradia.

Nosnosť: uvedená v popise výrobku – je potrebné ju dodržiavať. Hmotnosť rovnomerne rozložiť.

2. **!** VŠEOBECNÉ UPOZORNENIA

- Pred montážou skontrolujte kompletnosť a stav všetkých súčastí.
- Montáž vykonávajte iba na rovnom, stabilnom povrchu (napr. betón, dlažba).
- Nevhodné na koberec alebo nerovné povrchy.
- Nie je určené na vonkajšie použitie – chrániť pred vlhkosťou.
- MDF dosky nie sú vodeodolné – dlhodobý kontakt s vodou alebo chemikáliami môže spôsobiť ich napučanie alebo deformáciu.
- Nie je určené na sedenie, státie ani opieranie – hrozí riziko prevrátenia alebo poškodenia.
- Nezaťažujte nad rámec uvedenej nosnosti.
- Hmotnosť vždy rovnomerne rozložte.
- Vyššie regály a stoly odporúčame upevniť k stene, aby sa predišlo ich prevráteniu.
- Kotviace prvky nie sú súčasťou balenia – je potrebné ich zvoliť a zakúpiť podľa typu steny.

3. **🔧** MONTÁŽ A BEZPEČNOSŤ PRI MONTÁŽI

- Kovové časti môžu mať ostré hrany – manipulujte opatrne.
- Odporúča sa montáž v ochranných rukaviciach.
- Montáž nevykonávajte v prítomnosti detí alebo nepovolaných osôb.
- Po montáži skontrolujte stabilitu – všetky diely musia byť pevne spojené.

4. **🚫** BEZPEČNOSŤ DETÍ

- Produkt nie je hračka – nenechávajte deti bez dozoru v jeho blízkosti.
- Nedovoľte deťom ležať po regáloch, hojdať sa alebo na ne sadieť.
- Kovové a ťažké diely môžu spôsobiť úraz – nebezpečenstvo poranenia.

5. **🔧** POUŽÍVANIE A ÚDRŽBA

- MDF dosky čistite iba suchou alebo mierne navlhčenou handričkou.
- Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky.
- Kovové časti udržiavajte v suchu – chráňte pred korozívnymi látkami.
- Pravidelne kontrolujte stabilitu – najmä po presunutí alebo zmene zaťaženia.
- Poškodené plastové nožičky vymeňte za nové.



Medzinárodný symbol recyklácie označuje recyklovateľný materiál. Tento výrobok nepatrí do domového odpadu. Po skončení životnosti ho vráťte na určené verejné zberné miesta.



Magyar FIGYELMEZTETÉS



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a felhasználónak a termék használata előtt teljes mértékben el kell olvasnia és meg kell értenie a használati utasítást és a biztonsági utasításokat.



WAMAR SOSENKA
MARIAN JAŚKOWIAK MARCIN JAŚKOWIAK
SPÓŁKA KOMANDYTOWA
ul. Poznańska 11, 62-023 Gądko
e-mail: biuro@grupawamar.pl
www.polskieregaly.pl
+48 509 086 800

1. ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

Termék: SZZ munkapad

Beltéri használatra – pl. műhelybe, garázsba, raktárba, háztartási helyiségbe.

Több méretben és kivitelben kapható.

Anyagok: horganyzott acél (váz), MDF lap (asztallap és polc), műanyag (lábvégek).

Összeszerelés: beillesztéses rendszer – nincs szükség csavarokra, szögekre vagy szerszámokra.

Teherbírás: a termék leírásában szerepel – túllépése tilos. A terhelést egyenletesen kell elosztani.

2. ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

- Szerelés előtt ellenőrizze az összes alkatrész meglétét és épségét.
- Csak egyenes, stabil felületen szerelje össze (pl. beton, járólap).
- Nem ajánlott szőnyegen vagy egyenetlen talajon.
- Kültéri használatra nem alkalmas – védje a nedvességtől.
- Az MDF lapok nem vízállóak – tartós nedvesség vagy vegyi anyag hatására megduzzadhatnak vagy deformálódhatnak.
- Nem ülésre, állásra vagy ránehezedésre való – felborulás vagy sérülés veszélye.
- Ne terhelje túl – tartsa be a maximális teherbírást.
- A súlyt mindig egyenletesen ossza el.
- A magasabb polcokat és asztalokat ajánlott a falhoz rögzíteni, hogy elkerülhető legyen a felborulás.
- A rögzítőelemek nem tartozékaik a csomagnak – azokat a fal típusának megfelelően külön kell megvásárolni.

3. ÖSSZESZERELÉS ÉS BIZTONSÁG

- A fémrészek éles széléket tartalmazhatnak – óvatosan kezelje.
- Ajánlott védőkesztyűben szerelni.
- Ne szerelje gyermekek vagy illetéktelenek jelenlétében.
- Összeszerelés után ellenőrizze a stabilitást – minden elemnek szorosan kell illeszkednie.

4. GYERMEKBIZTONSÁG

- A termék nem játék – gyermekeket ne hagyjon felügyelet nélkül a közelében.
- Ne engedje, hogy gyerekek felmásszanak a polcokra, hintázzanak vagy ráüljenek.
- A fém és nehéz alkatrészek sérülést okozhatnak – balesetveszélyesek.

5. HASZNÁLAT ÉS KARBANTARTÁS

- Az MDF lapokat csak száraz vagy enyhén nedves ruhával tisztítsa.
- Ne használjon agresszív tisztítószeret.
- A fém alkatrészeket tartsa szárazon – kerülje a korróziós anyagokat.
- Rendszeresen ellenőrizze a stabilitást – különösen áthelyezés vagy terhelésváltás után.
- A sérült műanyag lábvégeket cserélje ki.



A nemzetközi újrahasznosítási szimbólum újrahasznosítható anyagokat jelöl. Ez a termék nem tartozik a háztartási hulladék közé. Élettartamának végén vigye vissza a kijelölt nyilvános gyűjtőhelyekre.